



SW
西南區

Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

2022 主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師：徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Simon Shen

華語副牧師：沈萌牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator: Annie Feng

教會幹事：馮筱安

| Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理* | | | | | |
|--|-----|-------|-----|-------|-----|
| 英語堂 | 劉喬倫 | 週五兒童部 | 施婉琪 | 主日兒童部 | 黃慕瑜 |

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (9:00 – 10:30 AM)

詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

信息 Sermon: 王厚祥長老 Elder David Wang

翻譯 Translator: 楊硯涵姊妹 Nunue Yang

列王紀上 2 Kings 19:1-18

人的失敗與神的信實 Our Failures and God's Faithfulness

奉獻禱告、歡迎、報告 Offering Prayer, Welcome and Announcements

祝禱 Benediction

普世宣教禱告: 中亞: 土庫曼斯坦 Pray for Global Mission: Central Asia: Turkmenistan

人口: 6,084,000 (95%福音未及), 族群: 49 (61%福音未及); 文化基督徒: 3.8%, 福音重生基督徒 0.11%; 最大的宗教: 伊斯蘭 (94.1%); 福音增長率 2.1% (全球 2.6%)。最大族群: 土庫曼 (4,643,000, 總人口 76%), 伊斯蘭 99.15%, 基督徒 0.05%。土庫曼人是游牧民族, 曾被突厥(8世紀)與阿拉伯人(10世紀)佔領, 被迫接受了伊斯蘭信仰。土庫曼斯坦曾被前蘇聯合併 69 年, 於 1991 年十月成為獨立國家。1928 年開始, 前蘇聯逼迫土庫曼人放棄伊斯蘭信仰, 使其信仰混入了神秘主義和傳統迷信。今天的土庫曼人對於基督教認識極淺, 信徒極少, 基督教會被關閉, 基督徒受到政府迫害及社會極不友善的待遇。求神: 興起土庫曼信徒大有能力, 無所畏懼, 為主作見證; 讓眾人在政府及社會壓制之下, 見到基督的愛, 更加聯結; 保守帶領宣教士和宣教機構在土庫曼斯坦的工作。

Population: 6,084,000 (95% Unreached), PGs: 49 (61% Unreached); Christian Adherent: 3.8%, Evangelicals 0.11%; Largest Religion: Islam (94.1%); Evangelical Annual Growth Rate 2.1% (Global Rate 2.6%). Largest PG: Turkmen (4,643,000), Islam 99.15%, Christian 0.05%. The Turkmen lived as nomadic herdsmen, and had been occupied by the Turkic conquerors(700+ AD) and the Arabs(1000+ AD) who forced them to convert to Islam. Turkmenistan declared its independence in October 1991, after 69 years as part of the Soviet Union. In 1928, the Soviet authorities launched an anti-religious campaign aimed at the complete destruction of Islam among the Turkmen, which causes their beliefs to mix with mysticism and other religious traditions. There is little awareness of Christianity and few believers today. Christian churches have been closed, and believers face scrutiny from the government. Pray that God will raise up strong, bold Turkmen believers who will testify for the Lord; bring unity to Turkmen Christians under persecution and let them see the love of Christ; lead and protect the work of missionaries and mission organizations in Turkmenistan.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

| | | | | |
|----------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|
| 9:00-10:30 AM | 成人 Adult: 53 | 青少年 Youth: 5 | 學童 Children: 13 | 嬰孩 infant: 1 |
| 10:45-11:45 AM | 成人 Adult: 38 | 青少年 Youth: 5 | 學童 Children: 13 | 嬰孩 infant: 1 |

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

| | 上週 Last Week | 每週需要 Weekly Need | 截至上週已收 Accum. Offering | 截至上週需要 Accum. Need | 截至上週盈缺 Accum. Diff. |
|--------------|-----------------|---------------------|---------------------------|-----------------------|------------------------|
| 經常費 General | \$59,349 | \$38,521 | \$296,686 | \$385,210 | -\$88,524 |
| 宣教 Mission | \$5,976 | \$7,663 | \$38,286 | \$76,635 | -\$38,349 |
| 擴展 Expansion | \$1,050 | \$4,808 | \$7,114 | \$48,077 | -\$40,963 |

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. **西南區同工會：**今天(每月第二主日)下午有同工會。歡迎大家事先向同工提出建設性建議。
 2. **春季(三至五月)成人主日學：**新一季成人主日學已開始。英文組會繼續學習“經歷神”單元三至五。中文組有二個課程，一個是“經歷神”單元三至五(比較合適基督徒)，另一個是新約縱覽一(合適基督徒及慕道朋友)。新約縱覽一會先看大衛鮑森牧師的教導錄像，然後分組討論，讓我們有機會進深解新約書卷中的九卷書，包括四卷福音書，使徒行傳，哥林多前、後書，和帖撒羅尼迦前、後書。
 3. **教會疫情安全規定：**雖然奧斯汀疫情開始好轉，為了表達對他人的愛和關懷，懇請兩歲以上的人在室內聚會時繼續保持社交距離並戴口罩。
 4. **英文小組：**歡迎想更多認識神者加入每週三晚七點半聚會，詳情請向 David K 或 Christy Ho 詢問。
-
1. **ACC-SW Coworkers Meeting:** Our Mobilization/Servant Team has regular monthly meetings this afternoon (and every second Sunday of the month). Please feel free to share any constructive suggestions with our team members.
 2. **Spring Quarter (March~May) Adult Bible Fellowship:** The new quarter has begun. English group will continue the study of “Experiencing God” (Units 3~5). Chinese group will have two classes: “Experiencing God” (Units 3~5, more suitable for Christians) and “Unlocking the New Testament-1” (suitable for both Christians and seekers). In the “Unlocking the New Testament-1” class, on each Sunday we will first watch the teaching video of David Pawson and then have group discussion time. In the Spring Quarter nine New Testament books will be covered: The 4 Gospel Books, Acts, 1 & 2 Corinthians, and 1 & 2 Thessalonians.
 3. **COVID-19 Update:** Even though the pandemic situation in Austin is improving, we humbly ask that everyone aged 2 and older continue to maintain social distancing and wear masks when indoors in order to show love and care for others.
 4. **English Life Group (7:30 PM, Wednesdays):** We welcome anyone who desires to get to know God and encourage you to invite your friends to join us. Please contact David or Christy if you have any questions.